

110 阿呆讀冊 //◎紀傳州 (04/07thk改寫)

老員外飼一个後生 (hāu-senn)，真慧，人攏叫伊阿呆。老員外倩 (tshiànn) 一个真有學問的老先生，專門來教伊，可惜阿呆真袂上教 (tsiūnn-kà)。

有一擺，阿呆欲 (beh) 出去tshit退，老員外吩咐老先生陪--伊，閣 (koh) 叫伊教阿呆按怎吟詩作對。第二工，師徒做伙出門。沿路山明水秀，景緻秀麗，雙人攏真歡喜。雄雄一陣風吹來，菅芒葉予風吹kah sã-sã叫，阿呆問先生這有啥乜 (mih) 學問，老先生慢慢仔唱講：「風捲菅 (kuann) 葉萬萬片。」阿呆感覺誠有詩意，著共記牢 (tiâu) --咧。

雙人向前行，有一板橋，二人真細膩行--過去。阿呆閣問老先生，這又閣有啥乜學問，老先生講：「雙木好走，獨木難行。」阿呆感覺這句嘛袂bái，閣共伊暗唸起來。

行過橋，拄好看著一个村婦咧飼豬，一群豬仔囿圍佇 (tī) 豬母的身軀邊。阿呆閣問講這是啥乜學問，老先生唱講：「一岫 (siū) 豬仔囿圍豬母咧玲瓏甞 (séh)。」哦！這句話真心適，阿呆緊ka記佇心內。

行無幾步，看著一隻狗仔咧jiok 兩隻兔仔，阿呆閣問講這有啥乜 (mih) 學問，老先生隨喙講：「一犬難追二兔。」阿呆感覺這句話閣較趣味，又閣共伊記起來。

師徒兩個人那行那講，日頭漸漸欲落山--矣，就歡歡喜喜倒轉--去。老員外看著個囿轉--來，對喙就問講：「阿呆！你今仔日出--去，有學著什乜學問無？」阿呆誠得意，應講：「孩兒在外一工，可比登天一年，沿途嚴師教示，增識不少。」老員外一下聽，感覺這個囿仔講話有較膨風，毋閣，心內嘛是暗暗仔歡喜。

隔轉工，老員外做生日，厝--裡人客來真濟，足鬧熱的。酒桌中，老員外想個囿昨昏出去tshit退轉來，講加捌真濟，就叫伊佇眾人面頭前展一下仔學問--咧！阿呆知影 個老爸的意思，就當眾人的面頭前，幌 (hàinn) 頭搖腦，唱講：「風捲菅葉萬萬片。」逐家一下聽，有影袂bái，這個囿仔會呵佬--哩。伊身軀邊有一个人客，順勢揭 (giáh) 一雙箸予--伊，請阿呆lim酒用菜，阿呆共箸接--過來，著講：「雙木好走，獨木難行。」逐家閣攏喝 (huah) 好。這個囿仔真正是詩詞滿腹，有學問哦！

這個時陣，員外娘歡頭喜面出--來，逐家相爭共伊敬酒祝賀。阿呆隨喙唱講：「一岫豬仔圉圍豬母咧玲瓏瓏。」今（tann）！害--矣！傷離經--啦！有兩個人客袂堪得這款的蹉蹋（tsau-that），氣掣掣（tshuah-x），越頭就走。老員外感覺真失禮，綴後面 jiok --出去，阿呆看著，閣大聲唱講：「一犬難追二兔。」逐家笑kah 厝殼蓋強欲夯（giâ）--起來。（約780字）